

List of errors in Dahlstrom chapter in *New Voices for Old Words*, 2015

All of the errors involve the "prime" symbol (i.e. straight single quotation mark) that indicates the obviative category), which is either missing or oddly placed. Instances of both 3' and 0' are incorrect.

In the list below, please note that the relevant symbols appear on the third line of the original text line cited.

p. 136 [page with figure 1]

2C change "3>3" to "3'>3"

2D change the first "3>3" to "3>3' " AND change the second "3>3" to "3'>3"

2E change "3>3" to "3'>3"

2F change "3>3" to "3'>3"

p. 137 [page with figure 2]

2H change "3>3" to "3'>3"

p. 144 [page with figure 3]

6C change "3>3" to "3>3' "

p. 149 [page with figure 4]

8Q the prime symbol is oddly placed above the first 3. It should be "3'>3"

9A change "0" to "0' "

9B change "3>3" to "3'>3"

9C change "3" to "3' "

9D change "3" on the first verb to "3' " AND change "3 >3/PART/3 P"
to "3'>3/PART/3'P"

p. 152 [page with figure 6]

11B change "0 /PART/0" to "0'/PART/0"

p. 159 [page with figure 7]

14A in the gloss for 'take along' change "3>3" to "3'>3" AND in the gloss for 'be big'
change "3 /PART/3 " to "3'/PART/3' " AND in the gloss for 'be' change "3 /PART/3 "
to "3'/PART/3' "

14B change "3>3" to "3'>3"

p. 160 [page with figure 8]

14D prime oddly placed: should be "3'>3"

14F prime oddly placed: should be "3'>3"

14G change "3>3" to "3'>3"

p. 167 [page with figure 9]

19B prime oddly placed: should be "3>3' "

p. 185 [page with figure 10]

26C change "3>3 /PART/3" to "3>3'/PART/3' "

26E change "3>3" to "3>3' "

26F change "3>3" to "3>3' "

26G change the gloss of 'cure' from "3>3 /PART/3" to "3>3'/PART/3' " AND the gloss of dance from "3" to "3' "
